

**FI**

**FI**

**FI**



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 23.9.2010  
KOM(2010) 488 lopullinen

2010/0255 (COD)

Ehdotus

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS**

**teknisistä siirtymätoimenpiteistä 1 päivän tammikuuta 2010 ja 30 päivän kesäkuuta 2011 väliseksi ajaksi annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1288/2009 muuttamisesta**

## PERUSTELUT

Komissio teki 4. kesäkuuta 2008 kalavarojen säilyttämistä teknisten toimenpiteiden avulla koskevan ehdotuksen neuvoston asetukseksi<sup>1</sup>. Tällä ehdotuksella oli määrä korvata kalavarojen säilyttämisestä nuorten meren eliöiden suojelemiseksi toteutettavien teknisten toimenpiteiden annettu neuvoston asetus (EY) N:o 850/98<sup>2</sup> ja joitakin asetuksen (EY) N:o 43/2009<sup>3</sup>, jossa vahvistetaan eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuudet ja niihin liittyvät edellytykset vuodeksi 2009, liitteessä III säädetyjä teknisiä toimenpiteitä.

Ehdotettua neuvoston asetusta ei hyväksytty ennen sitä päivää, jona asetuksen (EY) N:o 43/2009 liitteessä III säädettyjen toimenpiteiden soveltaminen lopetettiin. Oikeusvarmuussyistä sekä meren luonnonvarojen moitteettoman säilyttämisen ja hallinnoinnin ylläpitämiseksi hyväksyttiin teknisistä siirtymätoimenpiteistä 1 päivän tammikuuta 2010 ja 30 päivän kesäkuuta 2011 väliseksi ajaksi annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1288/2009<sup>4</sup>, jossa säädetään asetuksen (EY) N:o 43/2009 liitteeseen III kuuluvien väliaikaisten teknisten toimenpiteiden jatkamisesta 18 kuukauden pituisen siirtymäkauden ajan.

Lissabonin sopimuksesta johtuvien uusien vaatimusten vuoksi komissio veti vuonna 2010 takaisin ehdotuksen neuvoston asetukseksi kalavarojen säilyttämisestä teknisten toimenpiteiden avulla. Teknisten toimenpiteiden peruseriaatteet tullaan ottamaan huomioon yhteisen kalastuspolitiikan käynnissä olevaan uudistukseen liittyvässä uudessa perusasetuksessa, jota koskeva ehdotus on määrä esittää vuoden 2011 kolmannella neljänneksellä.

Asetuksen (EY) N:o 1288/2009 voimassaolo päättyy 30. kesäkuuta 2011. Koska mikään nykyisistä säädöksistä ei koske pysyviä teknisiä toimenpiteitä on oikeusvarmuussyistä ja meren luonnonvarojen säilyttämiseksi aiheellista pidentää edellä mainitun asetuksen voimassaoloaikaa vielä 18 kuukaudella 1. päivään tammikuuta 2013.

Ehdotuksella ei ole rahoitusvaikutuksia Euroopan unionin talousarvioon.

---

<sup>1</sup> KOM(2008) 324 lopullinen.

<sup>2</sup> EYVL L 125, 27.4.1998, s. 1.

<sup>3</sup> EUVL L 22, 26.1.2009, s. 1.

<sup>4</sup> EUVL L 347, 24.12.2009, s. 6.

Ehdotus

**EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS**

**teknisistä siirtymätoimenpiteistä 1 päivän tammikuuta 2010 ja 30 päivän kesäkuuta 2011 väliseksi ajaksi annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1288/2009 muuttamisesta**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen<sup>5</sup>,

ottavat huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon<sup>6</sup>,

sen jälkeen, kun säädösluonnos on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyhteistyä,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Teknisistä siirtymätoimenpiteistä 1 päivän tammikuuta 2010 ja 30 päivän kesäkuuta 2011 väliseksi ajaksi 27 päivänä marraskuuta 2009 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1288/2009<sup>7</sup> säädetään niiden väliaikaisten teknisten toimenpiteiden jatkamisesta, joista aiemmin säädettiin asetuksen (EY) N:o 43/2009 liitteessä III, jotta niitä voidaan soveltaa siihen asti, kun pysyvät toimenpiteet hyväksytään sen ehdotuksen<sup>8</sup> perusteella, jonka komissio esitti 4 päivänä kesäkuuta 2008 kalavarojen säilyttämisestä teknisten toimenpiteiden avulla annettavaksi uudeksi asetukseksi.
- (2) Koska yhteistä kalastuspolitiikkaa (YKP) ollaan uudistamassa ja uudistus on merkityksellinen uusien pysyvien toimenpiteiden sisällön ja soveltamisalan kannalta, on aiheellista pitkittää pysyvien toimenpiteiden hyväksymistä siihen asti, kun Euroopan parlamentti ja neuvosto tekevät päätöksen elollisten vesiluonnonvarojen säilyttämistä ja kestävää hyödyntämistä yhteisessä kalastuspolitiikassa koskevasta uudesta asetuksesta, joka korvaa asetuksen (EY) N:o 2371/2002 1 päivästä tammikuuta 2013 alkaen.
- (3) Meren luonnonvarojen moitteettoman säilyttämisen ja hallinnoinnin ylläpitämiseksi nyt voimassa olevien teknisten toimenpiteiden soveltamista olisi jatkettava kyseiseen päivämäärään asti.

<sup>5</sup> , , s. .

<sup>6</sup> , , s. .

<sup>7</sup> EUVL L 347, 24.12.2009, s. 6.

<sup>8</sup> KOM(2008) 324 lopullinen.

- (4) Koska asetuksessa (EY) N:o 1288/2009 säädettyjen väliaikaisten teknisten toimenpiteiden soveltaminen päättyy 1 päivänä heinäkuuta 2011, kyseistä asetusta olisi muutettava sen voimassaolon jatkamiseksi 1 päivään tammikuuta 2013 asti,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

*Ainoa artikla*

Muutetaan asetus (EY) N:o 1288/2009 seuraavasti:

1. Muutetaan 1 artikla seuraavasti:

- a) Korvataan 1 kohdassa ilmaisu ”30 päivään kesäkuuta 2011” ilmaisulla ”1 päivään tammikuuta 2013”.
- b) Muutetaan 2 kohta seuraavasti:
- i) muutetaan a alakohta seuraavasti:
- poistetaan i alakohdassa ilmaisu ”6.8 kohdan toisessa alakohdassa”;
  - korvataan ii alakohdassa ilmaisu ”1 päivän tammikuuta 2010 ja 30 päivän kesäkuuta 2011 väliseksi ajaksi” ilmaisulla ”1 päivän tammikuuta 2010 ja 1 päivän tammikuuta 2013 väliseksi ajaksi”;
  - korvataan iv alakohdassa ilmaisu ”30 päivään kesäkuuta 2011” ilmaisulla ”1 päivään tammikuuta 2013”;
  - korvataan v alakohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Asianomaisten jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle viimeistään tarkkailuohjelman toteuttamisvuoden 30 päivänä kesäkuuta alustava selvitys ohjelman piiriin kuuluvien alusten saaliiden ja poisheitettyjen saaliiden määrästä. Kyseistä kalenterivuotta koskeva lopullinen selvitys on toimitettava viimeistään kyseistä kalenterivuotta seuraavan vuoden 1 päivänä helmikuuta.”;

- lisätään vi alakohta seuraavasti:

”vi) korvataan 6.8 kohdan toinen alakohta seuraavasti:  
”Jäsenvaltioiden on toimitettava kokeiden tulokset viimeistään 30 päivänä syyskuuta sinä vuonna, jona kokeet tehdään.”;

- ii) korvataan e alakohdassa ilmaisu ”15 päivän helmikuuta ja 15 päivän huhtikuuta 2010 välisenä aikana sekä samana ajankohtana 2011” ilmaisulla ”15 päivän helmikuuta ja 15 päivän huhtikuuta välisenä aikana”;

- iii) poistetaan h alakohdassa vuosi ”2010”.

2. Korvataan 2 artiklassa ilmaisu ”30 päivään kesäkuuta 2011” ilmaisulla ”1 päivään tammikuuta 2013”.

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä [...]

*Euroopan parlamentin puolesta*

*Puhemies*

[\[...\]](#)

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

[\[...\]](#)